



A'
TSÁSZARI és KIRÁLYI FELSÉG'
ENGEDELMÉVEL.

(4.)

Költ *Bétsben*, Szent Jakab - Havának
(Júliusnak) 12-dik napján, 1793-dik
Eszkendőben.

Hadi Környűlállások.

Az öreg *Custine*, betsülettel megharagudott a' Fr. Nti Gyűlésre, hogy Gen. *Ferrieres* ellen tett panaszát csak el-halgatta nagy szárazon. Rá irt tehát a' Gyűlésre, *Lille Várából* Jun. 23-dikán: „Én, úgy-mond, véget akarok már egyszer vetni a' pennával való hadnak. Ha én tselekedtem álnokúl Hazám ellen, Máj. 17-dikén: el kell ütöni a' fejemet; ha pedig *Ferrieres* az, a' ki nem követte nyomban az Ellenséget,

D

's bé nem kerítette azt, a' mint tseleked-
hette volna, 's a' mint én parantsoltam
néki: így ő adózzon fejével, a' maga hite-
szegettségéért." — Ez a' Levél, által-
adatott a' Közjóra ügyelő Deputátciónak.
— — A' közönséges hír szerént, *Custine*
Párisba tztáltatott.

Wurmser Vezérünk' Táborából útasít-
tatott hozzánk, *Junius'* 30-dikán, az itt
következő Levél:

„*Landau*-mellyéken táborozó Népünk-
nek parantsolatja vagyon, hogy mind addig
csak óltalmazólag tartsa magát, míg *Fr.*
kéz közt lesz *Moguntzia*, mellynek 12
napok alatt lejendő meg-vételéhez olly
nagy már a' reménység, hogy a' *Prusszus*
Seregek nintsenek is tovább provideálva
(fel - készítve) eleséggel, mostani fekvé-
sekben.“

A' *Rajna'* folyó-vize, és *Landau* Vára
között fekvő *Frantziák* meg-támadták *Jun.*
29-dikén Népünket. Mennyin lehettek?
nem lehet meg-határozni egész bizonyos-
sággal: mert egy részek az erdőkben, és
a' még lábán állott gabona között bújkált.
Előljáró Seregünk' Vezére, *Gen. Mészáros*,
eleikbe küldötte vizsgálás végett, a' *Rajna*-
vize felé, *Nádor - Ispány'* *Regementjebéli*
Tsifzár Főhadnagyot, egy tsoport *Hufzár*-
sággal; és egy *Szerviai* szabad *Seregbéli*
Kompániával, *Büchel* Kapitányt: de ezek
vissza - vonták magokat, mivel látták az

Ellenség' számos vóltát. A' *Landau* Vára felől nyomuló Frantziák' szemlélésére is egy tsoport Hufzárságot, 's egy Kompániát rendelt *Mészáros* Generális az említett Reg. tekből, *Leopold* Főhadn., és Kap. *Entzenberg*' vezérlések alatt. De ezek is kéntelenítették, magokat a' nagyobb erő előtt vissza-vonni. Ekkor a' Frantziák *Offenbach* nevű Német Falut el-foglaltak; hanem több Vitézeket vévén maga mellé *Mészáros* Gen., ki-verte abból őket. Az alatt, hogy ez, Seregünk' jobb szárnyánál történt: a' *Rajna* felől jött Frantziák előbb nyomúltak, 's irtóztató módra ágyúztak, előttök állott Katonáinkra, kik is 7 órától fogva, egész 11 óráig helyt állottak, míg nem tíz fontos gránátokat lövöldözött reájok az Ellenség, mellyek felette sok károkat szoktak okozni a' magok' széllyel - pattanásokkal. Ugyan tsak végre meg-fordúltak a' Frantziák, kiket üztek Hufzárjaink, valameddig tsak üzhettek. Az üzők között, *Erdödy*' Reg. béli Kapitány Gr. *Szermási* (a' mint egy magános levélben tudósíttatunk) úgy talált zuhanni paripástól egy posványba, hogy alig lehetett ki-szabadítani. Ezen a' napon, négyen estek-el részünkről; öten el-fogattak, és hatan kaptak sebet, kik között vagyon egy Strásamester a' Nádor-Itpány' Hufzárjai között, kinek is oda a' jobb karja.

Moguntziában kéntelenvaló Kém vólt *Kaiserlingk* Prusszus Fő Strásamester, ne-

hány más Pr. Katonákkal együtt Jún. 30-n. A' dolog így történt: Egy Fr. ágyú-golyóbis öfzve-rontotta a' vas-matskáját azon Prussz. vizi-batteriának, mellyen említett *Kaiserlingk* Fő Strásamester vólt a' Kormányozó. E' fzerént a' batteriát, az egymást érő Fr. ágyú-golyóbisok alatt, *Máintz'* külső Város *Kasszel* felé vitte a' viz. Látván a' meg-nevezett Prusszus Májor, hogy nints többé mit tenni: fel-mutattatott egy fejer keszkenőt, le-rakatta a' fegyvert Vitézeivel, 's kiáltott a' Fr. Tisztnek, hogy kész ő megadni magát, a' véle lévőkkal együtt; és egyfzersmind kérte azt, hogy küldene-által egy Fr. Tisztet, óltalmokra. A' hozzájuk küldetett Fr. Tiszt, midőn ki akart vólna szállani a' batteriára: le-esett a' vizbe, de a' Prusszusok tüstént ki-fogták. Szivére hatott a' Fr. Tisztnek ezen tselekedetek a' Prusszusoknak: meg-ölelte őket, 's ígérte, hogy bizonyyal Védelmezőjök lessz. Lett is: mert nevezetesen egy Prussz. Altisztet már éppen kerefztül ütött vólna egy Fr. Nemzeti Katona; hanemha ő mentette vólna meg a' kezéből. A' Prusszus Köz-Emberek, *Máintzban* a' Fenyítő-Házhoz (Zuchthaushoz) vitettek, 's nem kaptak egyebet kenyérnél és viznél; de az ollyatén Lakosok, a' kik koránt sem Jákobinus-lélektől vezéreltetnek, bort és sert is vittek alattomban nékiek, 's azt mondozták, hogy nem állhatja már ki soha is 14 nap a' vivást

Moguntzia. Maga a' Prusszus Májor békötött fzemmel, a' *Moguntziai* Érseknek néhai Udvarába vitetett; 's minekutánna ki-öldattak volna a' fzeimei: maga előtt látta *Merlint*, kit a' N. Gyűlése küldött maga kebeléből *Máintzba* Kommisszáriusnak; *Riffelt*, a' ki *Máintzi* Lakosból lett Fr. Jákobinussá; és a' Komendánst, több Fő Tisztekkel együtt. *Merlin* keményen szólott a' Prusszusokról, 's még keményebben a' több eggyesült Hatalmasságokról; de a' Fr. Kommendáns nem soká engedte Májor *Kaiserlingket* *Merlin'* bosszús szavai által keserítetni, hanem meg-fogván azt kezénél fogva, ki-vitte egy oldal-szobába, 's ott kenyeret, bort, kolbászt, és salátát tétetett eleibe. De kevés ideig maradhattak tsendességben: mert egy bombi (vagy bomba) golyóbis szállott-ki kívülről, az éppen által-ellenben lévő házba, és azon szobának ablakai is izre porrá törtek, a' mellyben voltak. Más bátorságosabb helyre vitetett tehát a' Májor Úr, a' hol sok Fr. Tisztek meg-látogatták. Más nap által-adatott, minden vele volt Prusszusokkal együtt, a' *Marienborn*nál álló Prusszus Strásáknak. Midőn vitték volna ki őket *Moguntziából*, kiábálták a' Klubisták: *Ellyen a' Nemzet!*

Máintzhoz közel lévő *Weissenau* Falunak, és az e' mellett készült két Fr. földváraknak el-vételére négy Batalion Ts.

Kir. Katonák küldettek; hanem Vezetőjök Prusszus Kapitány volt. Ennek bizonyítása szerént, *Manfredini* Reg. ből való *Bechell* nevü Hadnagyunk, tulajdon kezével vágta le a' nagy Redut' ajtajában állott Strását, valamint azokat a' két Fr. Katonákat is, a' kik leg-elsőben nyomúttak segítségére a' Strásának. — Ezen tsata' alkalmatosságával 26 Embert, és két lovat vesztettünk; sebbe estek pedig 74 Vitézeink, és 15 lovaink. Négy Embereinkről nem tudatik, hová lettenek. A' sebessek' száma közzül való: *Manfredini* Reg. béli Kapitány *Borovitz Antal*; *Pellegrini* Reg. béli Hadnagy *Henigsberg*; 's Főhadn. *Okopria*, Zászlót. *Geyer*, és Regiment-Adjutáns *Hiller*, mind hárman a' *Gemmingen*' Reg. jéből. — A' *Prussziai* Felség, szóval is meg-bizonyította Vitézeink' magok - viselésekkel való nagy meg-elégedését; de tselekedettel is: mert a' viadalban jelen vóltt négy Batalionjainknak ingyen adatott húst egy napra.

Juliusnak 2-dika' éjtszakáján meg-szünés nélkül vólt, a' *Máintzba*, és *Máintzból* való ágyúzás: mivel alkura próbáltak lépni egymással az ellenkező Felek. De nem lehetett semmi is az egygyességből: mert a' Frantziák azt kívánták, hogy ne csak magok, és Német Tzimborássaik' személyeikre nézve engedődjék szabad el-menetel; hanem hogy tetszések szerént el-vihessék minden-vagyonjaikat. Ezen kevély kíván-

ságra nem állott reá a' Prussz. Király: azért is Jul. 3-dikán újra kezdődött a' költsönös lövöldözés. Éjfél tájban meg-gyúladt az *Alban-Temploma*, 's el-égett a' körülötte volt épületekkel együtt. — A' *Moguntz*. Választó-Hertzeg meg-látogatta Jul. 3-kán a' *Prussziai* Királyt, *Marienborni* fő kvártélyában.

Valenciennes Vára, megént égett Jun. 25-dikén is, még pedig egyszerre három különböző helyeken.

Hollandiának Bréda nevü Várát; *Byland* Generális adta vólt által — mint Kommandáns — *Dumúrié'* Seregének. Ezen tselekedetéért katonai törvénybe idéztetett *Byland*. Nem lehetett ellene megmutatni, hogy Haza-áruló lett volna; hanem annyi tsak ugyan bé-bizonyosodott, hogy ha kis lelkü félénk Ember nem lett volna: még meg-tarthatta volna a' Várat, midőn bé-botsátotta abba az Ellenséget. — A' szententzia, mellyet hozott reá a' Hadi Törvényszék, ebből állott: hogy a' Bűnös vitessék-vissza arra a' helyre, a' hol vétkezett, úgymint *Bréda* Várába; ott a' bástyán fel-állított *Saffoton* (exekutzionális Alkotványon) gyalázatosnak, vagy betsülete-vesztettnek, és minden katonai tisztségeitől meg-fosztatottnak kiáltassék-ki. Azután meg kell forgatni a' pallost a' feje felett, 's kell vinni *Lövenstein* Várába, és hólta' napjáig ott tartani. Minden meg-

háborodás nélkül halgatta a' szterentsétlen, ezt a' szententziát; hanem midőn értésére adatott, hogy az örökös Helytartó Hertzeg is — *Hollandia'* Fő - Kormányozója — helybe-hagyta ezen szententziát, a' kinek Kamarássa, 's Generál-Adjutánsa volt ő: akkor kezdett tsüggedni. Ugyan tsak az Örökös Helyt. Hertzeg azt a' változtatást tette még is a' szententziában, hogy exekutzionális Alkotványra ne vitessen *Byland*, 's hagyódjon-meg a' betsülete is; hanem tsak botsáttassék-el a' szolgálatból. Ezt, azért tselekedte főképpen az Ör. Helyt. Hg, mivel Fiai szolgálnak Gen. *Byland*nak a' *Hollandus* Seregnél. Ezeket akarta azért kimélleni a' Hertzeg, hogy az Attyok' gyalázatjából reájok is ne háromollyon.

Olly nagyra nevededett a' számok Fr. Országban az Insurgenseknek, kik az előbbeni Konstitutiót akarják fegyveres kézzel vissza-állítani, hogy Jun. 22-kén alig tudta a' N. Gy. mit tsinállyon. Sok Tagok azt mondták, hogy jó volna az egész Fran. Közöns. Társaság' kerületében félre-veretni a' harangokat, 's ezen jel által fel-buzdítani a' Népet mindenütt, az Insurgensek ellen. Rá is lett volna már erre a' Gyűlés; hanemha a' Köz - jóra ügyelő Deputátzió azt a' jelentést tétette volna nékie, *Barrere* nevű Tagja által, hogy az Insurgensek ellen rendelt Gen. *Biron'* Serege minden órán 72 ezerre fogna nevededni.

Egyfzersmind egy kemény végzést is hozott — *Barrere'* fel-tétele szerént — az olyanok ellen, a' kik el-hagyván a' magok zászlóikat, haza futnak, vagy az Insurgensek által meg engedik magokat eskettetni, hogy ellenek többé fegyvert nem fognak.

Frantzia Ország.

Minekutánna Jun. 24-dikén másodszor is fel-olvastatta volna az új Konstitutziót maga előtt a' Nemzet-Gyűlése: meg-állította azt ugyan ekkor tökéletesen, 's olly rendelést tett felőlle, hogy ki kell azt nyomtattatni, 's el kell küldeni minden Osztálylaiba a' Közöns. Társaságnak.

A' *Párisról* neveztetett Departementnek (Közöns. Társaság - Osztálynak), 's magának is *Páris* Városának Magistrátusai, a' 48 Szekezióknak (Város-Szakaizoknak) Követei, a' Törvényfszékek' Tagjai, — a' Klubokkal, Nemzeti Gárdistákkal, és sok Polgárokkal együtt, ki-mentek igen tzeremoniássan a' *Sequana*-vizén túl lévő síkra, — melly most *Szövettség-mezejének* nevezetik — 's el-laktak ott az új Konstitutzió' örömet. Meneteljek közben, meg-jelentek a' N. Gyűlése előtt, 's egy magatáló, és közfönő Beszédet tartattak hozzája; de hogy ez az Inneplés nem esett köz-akaratjából egész *Páris* Városának: onnan meg-tetfzik, mert egynehány Szekeziókból Követek küldettek a' N. Gy. hez, kiknek Szószollójok rostálta keményen az új Kon-

fitutziót; úgy hogy a' Prézes így szólott a' Követekhez: „A' Kegyelmetek Orátorjok, úgymond, a' mi Ellenségeinknek hangjokon beszéll.“ — Nem is szenvedte-meg a' Gyűlés, maga előtt az Orátort (*Roux Jakab* a' neve); hanem a' több Követeket tsak ugyan le-ültette.

Azon N. Gyűlési Tagok között, kiket tulajdon maga a' N. Gyűlés által, árestomra íteltetett a' Párisi Jákobinusság, tsnpán 16n árestáltathattak-meg: mert a' többek élvén már előre a' gyanú-perrel, meg-változtatták hír nélkül előbbeni szállásaikat; de a' meg-árestált Tagok között is el-illantottak előbb ketten, annakutánna pedig későbbén hárman, kik között vagyon *Pethion* is. Egy vólt pedig a' meg nem árestálhatott Tagok között ama' hires *Brissot*, a' ki nagy oka vólt azon szörnyű történetnek, melly 1792-dik esztendőben, Auguszt. 10-dikén ment véghez, valamint a' *Hollandusok*, és *Anglusok* ellen kezdett hadnak is. Ennek az Embernek sok Követői vóltak, kik *Brissotusoknak* neveztettek ő rólla; valamint *Marat*' Követői *Maratistáknak* hivattatnak: de most látván a' környülállások' változását, oda hagyta *Párist*, még pedig egy *Helvetus* Kalmár' neve alatt. Ugyan tsak el-fogatott még is, *Moulins* nevű Városban, a' honnan vissza-kivántatván a' Nemz. Gyűlése által *Párisba*: már most ő is az *Egalité'* dijjára jutott — az az: formális tömlöztöbe záratott.

Az ezer millió livrák eránt hozott végzése mellett tsak meg-maradt annyiban a' Nemz. Gyűlése, hogy fel kell azt fzedni költsön a' Lakosoktól; hanem hogy meg ne bántsa a' közép - szerü tehettségűeket: fel-szabadította a' költsön pénz-adástól az olyan Házásokat, kiknek jövedelmek nem haladja-meg a' tiz ezer livrát; valamint az ollyatén Nöteleneket is, kiknek intrátájok nem megy többre esztendő által hat ezer livránál.

Marat nem tartotta-meg azon fogadását, mellyet tett a' Nemz. Gyűléséhez botsátott irásában, hogy t. i. mind addig nem fog ő meg-jelenni közönséges ülésben, valámíg az abból ki-rekefztett, és meg-árestáltt Tagoknak dolga vagy egy vagy másfelé el nem válik. Bé-ment t. i. Jun. 17-dikén a' N. Gy. palotájába, éppen midőn egy a' leg-belsőbb tzimborássai közzül, néhai Komédiás *Collot d' Herbois* ült volna a' Prézesi Székben.

Elegyes Tudósítások.

Valence néhai F. Generális, a' ki *Dümáriével* hagyta vála oda a' Fr. Sereget, minekutánna sehol se talált tsendes menedék helyet magának *Europában: Amerika* felé vette útját. — *Dümúriéről* is azt írják, hogy szándékozott követni *Valence* Pajtás-sát: mivel tsak ugyan igaz vólt, hogy oda kellett néki *Angliát* hagyni. — *La Coste* nevezet alatt ment ugyan ő *Londonba*,

hanem érkezése után tsak hamar hozzája küldötte Státus-Titoknok Lord *Grenville*-hez a' maga *Baptiste* nevü Adjutánsát, 's tudtára adta, hogy ő *Londonban* vagyon. *Baptiste* ki-nyerte *Grenville*től, hogy be-széllhetett vele; hanem tsak ugyan olly jelentéssel botsáttatott-vissza *Dümurié*hez, hogy a' Státus-Titoknok semmi Követséget el nem fogadhat *Dümuriétől*. Tsak hamar pedig azután meg-izenődött néki, hogy 48 óra alatt ki-mennyen az Országból. Erre, az indította főképpen a' *Nagy-Britanniai* Udvar 1.) mert *Dümurié* olly Embernél szállott *Londonban*, a' kiről tudva vagyon, hogy sültt Jákobinus; 2.) mivel a' ki-költözött Frantziák egészen tűzben vóltak *Dümurié* ellen. Eggy Emigráns, *gvillotiné*t (Fr.Országi fő-vevő eszközt) festetett papirosra, melly papirosba bé-tette a' maga Addressét (tízímjét), úgy küldötte *Dümurié*hez; mások közönségesen beféllették, hogy akárhol meg-látják *Dümuriét*: a' szemébe köpnek néki; sokan pedig duel-lumra (egy fízál kardra, vagy egy pár pisztolyra) hívták. Ha tehát meg-maradt volna Angliában *Dümurié*: erőszakoskodásra adott volna alkalmatosságot, mellynek hogy idejében eleit vehesse az Udvar: azért parantsolta-el olly hirtelenséggel a' botránkozás-kövét — *Dümuriét* — Angliából.

Nagy-Britanniában nem tanátsos, Fr.

Jákobinus - hangon beszélleni. Példa erre, egy *Frost* nevezetű Prókátor, ki is elragadtatván indulatitól, úgy kezdett beszélleni nem régiben, mintha a' Párisi Jákobin. Klubban ült volna, *Marat*' prézidiuma alatt; de meg - adta vakmerőségének az árát: mert 6 hónapi fogságra, 's a' szégyen-kövön egygy óráig való állásra büntettetett. A' neve ki - töröltetett a' Prókátorok' laistromából, 's tartozott 500 font sterling büntetés alatt meg - ígérni, hogy már ezután meg fogja magát ójni hasonló botránkozató és tsábító beízüdektől, 's két Kezeseket is kellett nékie állítani e' végett, a' kik jót ígértek felöle, száz száz font sterlingig való magok - kötelezésekkel.

Dümúrié, a' melly Irást közelébb készített a' Frantzia Nemzet-Gyűléséhez, 's ki is nyomtattatott vólt *Brüsszelben*: újjonnan szemére hányta abban is a' Despotismust a' Gyűlésnek, még pedig olly Despotismust, a' melly, tsak nem ugyan azon szempillantásban a' leg-kegyetlenebb, 's egyfzersmind a' leg-nevettségesebb; hogy p. o. Április' 16-dikán, a' neki dühösített Népnek szörnyű erőszakoskodásai között, azt a' gyermekes győzedelmi jelentést tétette magának a' Gyűlés: hogy *Afrikának* napkeleti szélein, egy a' *Madagaskar* Szigetebéli apró Fejedelmek közzül, meg-esmérte, és betsülettel fogadta a' kék, fejér és veres színű nemzeti zászlójokat a' Frantziáknak — olly Feje-

delem, a' ki egy rőf skárlát posztóért vagy egy üveg pálinkáért kész vólna lábai alá tapodni ugyan azon zászlót, ha más valamely idegen hajós Kapitány azt kívánná tőlle.

Ha még egyszer irni talál *Dümúrié* a' Nemzet-Gyűléséhez: el nem halgatja ennek kétségekivül 4-dik Júniusi tselekedetét is, melly abból áll, hogy minekutánna Máj. 30-dikán, és Jun. 2-dikán meg hagyta folytatni önnön magát saját szabadságától ez a' Gyűlés: még is a' fellyebb említett napon, úgymint Juniusnak 4-dikén, a' szabadság-ajándékozásért mondatott magának nagy tzeremoniájú közönetet egy fekete Követséggel. Állott ez a' Követség, néhány Férjfi és Asszony Szeretsenekből, kik bémenvén hadi musikával, és temérdek Párisi Nadrágtalanoktól (Szánkülottoktól) körülvétetve, a' Nemzet - Gyűlése' Palotájába, azért tartoztak hálálkodni a' Frantzia Nép-Reprezentánsainak (Képviselőinek), hogy az ő tenta-szinü Nemzettségekkel is részt vetettek az Emberi - jusokban. Egy a' *Deputáta Szeretsen-Asszonyok* között 114 esztendő volt már, a' mint írják, és tizenegy élő Férjfi-gyermekeknek az Anyja. Ezt a' Prézes atyafiságos tsókkal tiszteltet meg, 's egy karos ízekre ültette maga mellé, igen nagy öröm-kiáltozások között.

Nevezetes Halálok.

Skótziának fő Városánál Edinburgnál.

egy Fejér-fzemélly, karjai között tartván négy esztendőes gyermeket, le-ugrott egy nagy köszikláról. Maga mindjárt szörnyű halált holt, de a' gyermek meg-maradt életben.

Említett *Edinburg* Városánál *Robertson* nevezetű 137 esztendőes Ember halalmeg a' minapában. 27 esztendőes korában lett ez Inspektorává az ott lévő Ón-bányának, és ezen tisztségét viselte egész 110 esztendőig; úgy hogy négy egymásután következett Nemzettséget élt-ki Inspektor-fővel, a' Bányák' Birtokosai között, 's meg-érte az ötödik Nemzettséget is, melly most emlékeztető oszlopot emeltet néki.

Angliának Stanford nevű Városában egy olyatén Mészáros és Vendégfogadás halálozott-meg nem régiben, a' ki 20 esztendőktől fogva vak volt mind a' két szemére, még is mindég magánosan járt; sőt el-ment a' vásárookra is, 's úgy megtudta venni a' marhát, hogy ebben a' tekintetben sok ép szeműek tserélhettek volna véle. Haza hajtván a' marhát maga le-vágta, a' husát fel-darabolta, el-mérte, 's a' pénzt betsülettel bé-fzedte érette; valamint a' serért is, a' mellyet szokott volt árulni. — A' kakasok' veszekedésében is — melly egy, az *Angliai* leg-kedvesebb közönséges mulattságok között — felette gyönyörködött; sőt maga megtudta derekassan tanítani a' kakasokat a' viaskodásra.

Torontál Vármegyéből, Június' 27-dikén.

„Rendes História történt ezen a' földön egy Fösvénnyel. El-indúlván t. i. az Ember *Pantsovára*, hogy ne fogyaszthassa a' magáét: nem vitt biz ő magával semmi útra-valót. Gondolta, hogy hiszen mindenütt talál ő esmerösökre, 's vagy egyik vagy másik ezek között tsak bé fogja őtet szállítani magához egy kis ebédre 's vatso-rára. Illy bizodalommal, meg-áll mindjárt akkor délben az első helység' piattzán, és lovainak szénát vetvén, várta a' jó szereztsét. Beférlettek is ő velle egynehányan, de ebédre senki se hívta. Mit gondol tehát? Elő-fogja egyik lovát, 's kezdi azt verni agyba főbe; mellyet látván egy Esmerösse, hozzá megy, 's kéri, hogy ne kinozza a' maga lovát. „Dehogy nem kínozzom, felele a' Fösvény: hiszem az ilyen amollyan meg-ette, úgymond, a' tarisznyából a' kenyéremet.“ „Adok én kenyeret, mondá néki a' másik, tsak haggyon Kend békét a' lovának.“ De amaz ki nem állott még tovább is a' verésből, és szitkozódásból; mert, úgymond, nem tsak a' kenyerét, hanem a' turóját is meg-ette. Turót is adok én, mondá a' másik. E' se vólt elég. — „A' tsutorámból (kulatsomból) is ki-döntötte, úgymond, a' boromat.“ Midőn ezt is meg-ígérte vólna a' másik: úgy menekedett - meg a' szegény ló; 's a' le-tsillapodott haragú Ember el-ment a' meg-ígért kenyérre, turóra és borra.“